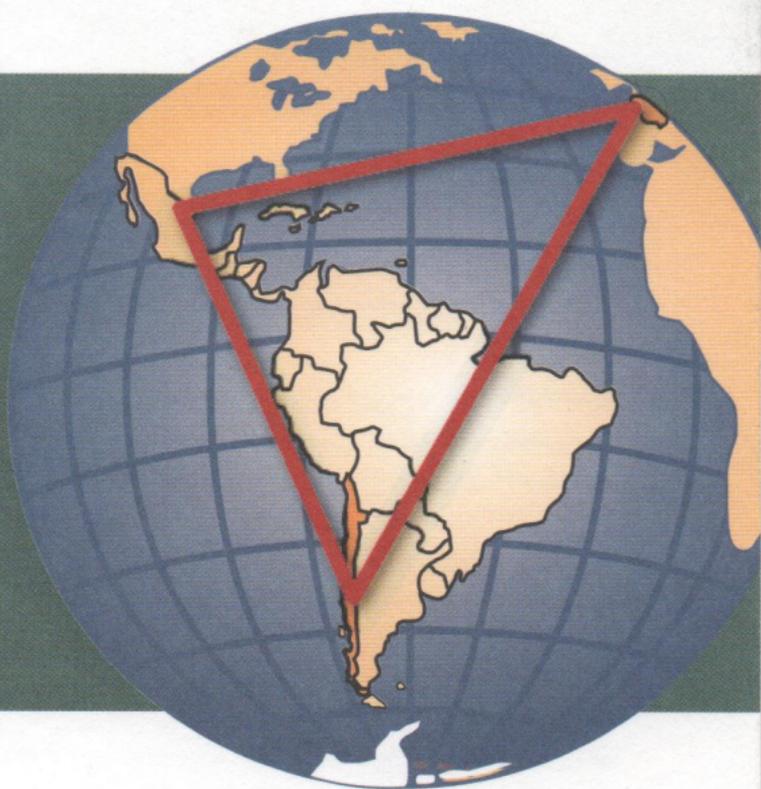


1-245.00



ChileCoopera

Cooperación Trilateral de Alemania
con Chile en la Región de América
Latina y El Caribe

gtz



GOBIERNO DE CHILE
AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DE CHILE
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES



Quiénes somos

En el año 2003 los gobiernos de Chile y Alemania acordaron una nueva forma de la cooperación internacional, dirigida a la Región de América Latina y El Caribe: la Cooperación Trilateral.

En este concepto, las experiencias exitosas de la cooperación chileno-alemana se replican en países interesados de la Región, con expertos de instituciones chilenas. Así, en una "situación win-win-win", ganan todos: Chile, porque su compromiso en la Región se ve respaldado por la experiencia de más de 17 años de cooperación bilateral; Alemania, porque está acompañando a las instituciones chilenas en el proceso de formarse como socios competentes para su cooperación en este continente; los países, porque pueden recibir experiencias que ya se han comprobado en circunstancias similares. Finalmente, todos los actores gozan de otro efecto positivo de la Cooperación Trilateral por la posibilidad de formar redes internacionales de cooperación de más larga duración, que aseguran la sustentabilidad de la experiencia.

La Agencia de Cooperación Internacional de Chile (AGCI) se encarga tanto de la gestión de la cooperación internacional recibida por Chile, como de la coordinación de la cooperación que Chile entrega a otros países de la Región.

La Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH, con más de 30 años de experiencia en cooperación internacional y presente en más de 120 países en cuatro continentes, se enfrenta y aborda cada día nuevos desafíos. Por esto, la GTZ siempre está en búsqueda de nuevas estrategias para un desarrollo sustentable. La Cooperación Trilateral es una de éstas.



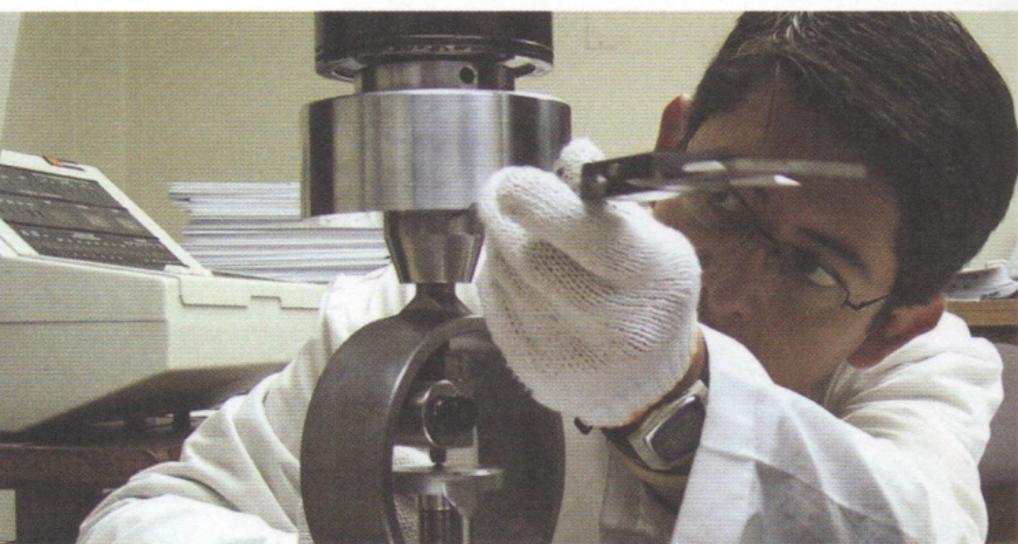
Los objetivos

Adicionalmente al apoyo del desarrollo en terceros países, la Cooperación Triateral chileno-alemana busca en el largo plazo, contribuir al aseguramiento de calidad en la cooperación horizontal chilena y promover la buena vecindad en la Región.

Qué ofrecemos

Nuestro portafolio contiene productos en los siguientes ámbitos:

- ▶ Energías renovables y eficiencia energética
- ▶ Manejo de residuos y producción limpia
- ▶ Manejo de bosque nativo y comercialización de productos forestales
- ▶ Programas de vivienda social y mejoramiento de barrios
- ▶ Políticas hacia la juventud, empleabilidad y orientación laboral juvenil
- ▶ Reformas judiciales
- ▶ Protección al consumidor
- ▶ Metrología
- ▶ Ordenamiento territorial
- ▶ Políticas de protección social
- ▶ Participación, interculturalidad y género





Ejemplos de proyectos Trilaterales

El Salvador: Viviendas Sociales

En el año 2005 el parlamento salvadoreño promulgó una propuesta de Política Nacional de Vivienda, elaborada por el Viceministerio de Vivienda de la República de El Salvador. Por el conocimiento de las experiencias de exitosos proyectos chileno-alemanes, el Viceministerio de Vivienda solicitó el apoyo del Ministerio de Vivienda de Chile (MINVU).

En este proyecto, comenzado en julio 2006 y finalizado en junio 2008, se enfocaron temáticas como la instalación de sistemas de registro oferta y demanda; políticas de vivienda y mejoramiento de barrios como estrategia de superación de la pobreza; relaciones público-privadas e implementación del proceso ahorro-subsidio-crédito; entre otras.

El Salvador: Protección al Consumidor

El proyecto desarrollado por el Servicio Nacional del Consumidor (SERNAC Chile) con la Defensoría del Consumidor de El Salvador, ha tenido como objetivo central el fortalecimiento de la gestión de dicha institución por medio de la asistencia técnica e intercambio de experiencias de mejores prácticas, en la tutela y defensa de los derechos del consumidor, acorde a la nueva normativa legal que la rige. Como así también, fomentar el desarrollo organizacional y estratégico de la Defensoría y su gestión institucional en materia de participación ciudadana en el ámbito del consumo. El proyecto se cerró exitosamente en diciembre 2007.



República Dominicana: Empleabilidad Juvenil

El enfoque de este proyecto es dar apoyo al diseño y la implementación de una estrategia gubernamental para fomentar la empleabilidad de jóvenes de zonas desfavorecidas. Expertos chilenos del Fondo de Solidaridad e Inversión Social (FOSIS) y del Servicio Nacional de Capacitación y Empleo (SENCE) asisten a sus contrapartes en la búsqueda de potenciales laborales especialmente en el ámbito de turismo. Por parte de la República Dominicana participan actores tanto del sector público como del sector privado. El proyecto comenzado el año 2008 se encuentra en su primera fase.

Criterios para la selección

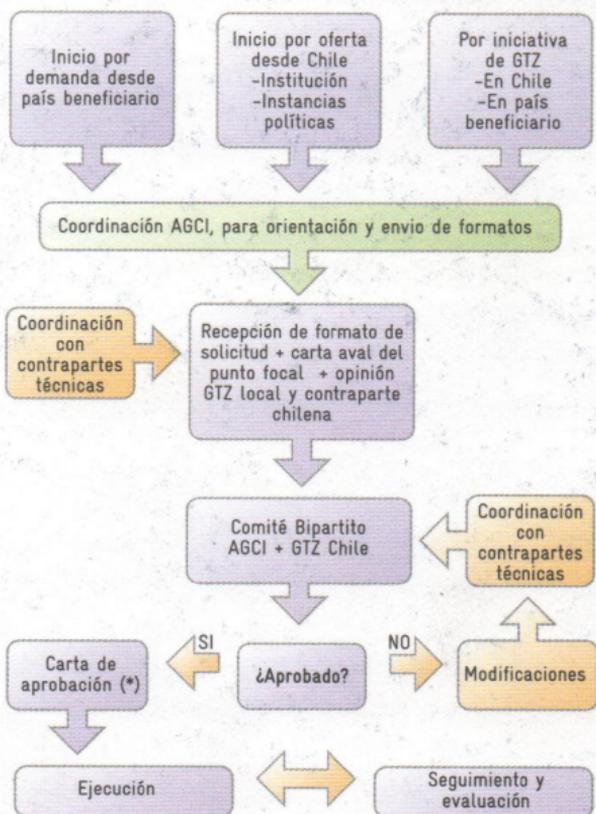
Algunas de las principales características requeridas en las medidas que financia el Fondo son:

- ▶ que exista la experiencia chileno-alemana en el área temática;
- ▶ que produzcan un impacto efectivo de desarrollo sobre la población beneficiaria y/o la institución ejecutora;
- ▶ que sean compatibles con las regulaciones de cooperación de los países participantes;
- ▶ que exista una institución u organismo contraparte que se haga responsable formalmente del proyecto en el país beneficiario y estén debidamente asegurados los aportes de las contrapartes locales.

Las solicitudes serán revisadas por un comité bipartito chileno-alemán, teniendo en cuenta los factores antes señalados y los fondos disponibles. Tanto la parte beneficiaria como la parte sectorial chilena deben documentar sus actividades y elaborar los informes solicitados.



Flujo de aprobación de solicitud al Fondo de Triangulación



(*) Se informa a GTZ Chile; CP Beneficiario; CP Ejecutora Chile; GTZ Local

Informaciones:

AGCI
 María Eugenia Gómez A.
 Encargada de Alemania
 Carmen Gloria Marambio
 Jefa Depto. Cooperación Horizontal
 T: 0056 2 8275755
 E: mgomez@agci.cl
 cmarambio@agci.cl
 I: www.agci.cl

GTZ
 Agencia GTZ en Chile
 Susana Moya Suárez
 T: 0056 2 7193936
 E: susana.moya@gtz.de
 I: www.gtz.de

Un proyecto fomentado por el Gobierno Federal Alemán a través de la Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH.